

Regeneracion

EDITOR: Anselmo L. Fogueroa. Oficinas: 2205 Court St. Direccion Postal: P. O. Bpx 1236. LOS ANGELES, CALIFORNIA.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION. Un año, \$1.00.—Seis meses, 50c.—Número suelto, 5c. paqueteros, 2 1/2 c. ejemplar.

(Viene de la la. plana.)

mos reclamaciones por llamados daños que se cometan en las propiedades de los ricos. Hacemos saber, de una vez por todas, que no hacemos la guerra en contra de los pobres, a quienes consideramos como hermanos; pero si seremos implacables en contra de los pobres que hagan causa común con nuestros enemigos los ricos y se atrevan a atacarnos. Todo aquel que no se considere hermano de los pobres, o que nos tenga miedo u odio, le pedimos que se retire de la región del Yaqui, si quiere evitarse las consecuencias de esta guerra contra los ricos y los gobiernos: (Firmado) Luis Espinosa.

Queremos que el pueblo mexicano sepa que esta disposición nuestra es vista con disgusto por muchos oficiales y jefes del Partido Constitucionalista, porque ellos poseen nuestras tierras y, naturalmente, tratan de exterminar a nosotros, los dueños legítimos de esta región que vio nacer a nuestros padres, a nuestros abuelos, a nuestros más remotos antepasados, y cuyas tierras han sido regadas con el sudor nuestro y de nuestros padres. Ellos, los constitucionalistas, han corrompido a muchos de nuestros hermanos para que peleen contra nosotros porque nunca hemos aceptado ninguna forma de gobierno, y por ese hecho nos llaman salvajes, sin ver que sin gobierno vivimos en paz, sin ambiciones, sin querer ser unos más que los otros. Con sus embaucamientos, los constitucionalistas han formado facciones entre nuestra raza, una de ellas es la nuestra, la que no quiere gobierno, la que conserva intactas las tradiciones que nuestros padres nos han legado, y por las que sabemos que todo gobierno es malo y que el hombre debe ser libre y tener por gobierno su propia conciencia. A nosotros se nos llama, broncos, mientras se da el nombre de mansos a los que esperan que algún gobierno les devuelva lo que les ha sido arrebatado por la fuerza bruta.

Hermanos mansos: venid con nosotros; no admitáis el modo de vivir del yori; ningún gobierno os dará la libertad que gozábamos antes, pues ya os hemos mostrado los documentos que poseemos y por los cuales se ve que los gobiernos siempre nos han ofrecido todo, pero nada nos han cumplido. Venid con nosotros, los llamados broncos, nuestros hermanos y luchemos juntos por lo que nos pertenece. Urbalejo, el jefe de los yaquis maytoresistas, sabe bien que Maytorea fue a México a fines del año 1912, a pedir un millón y medio de pesos al señor Madero, para invertir ese dinero en mejoras del Estado, contándose entre esas mejoras, la de someterlos a los yaquis broncos, que según nuestros enemigos, tantos daños estábamos haciendo a los intereses de la región y a los habitantes de la misma. El año que hemos hecho ha sido el de estar sobre las armas para arrebatarnos nuestras tierras de las manos de nuestros enemigos los ricos y hacer desaparecer de nuestra región a los llamados funcionarios del gobierno. Con ese dinero, Maytorea comenzó por mantener mil soldados de destacamento desde la Cuesta hasta Ortiz, y por hacer un gasto de setenta mil pesos mensuales para matar yaquis, mientras llegaban los soldados federales llamados por él para acabarnos, para que no hubiera más bulla por tierras en el Río. Cien hombres fueron puestos por Maytorea en su hacienda de la Misa para que nos mataran si llegábamos a acercarnos logrando esos malditos soldados puestos allí por Maytorea para matarnos cobardemente a muchos de los nuestros. ¿Podemos creer que Chimala se torne de enemigo acérrimo en amigo y hermano? No lo creas, Urbalejo; lo que pasa es que tú y todos nuestros hermanos de raza que militan a las órdenes de Maytorea, estáis ya corrompidos, y acostumbrados a vivir de esa manera. Si queréis libertad, ¿por qué no os venís con nosotros? Si tú, Urbalejo, luchas por los pobres, ¿por qué no matas a todos los ricos? Hoy estás tú por Maytorea, como estuviste ayer por Carranza, anteayer por Madero, antes por Porfirio Díaz y mañana no se sabe por quién, todos ellos enemigos nues-

tros. Vale más que te vengas con gente y armas y aquí la pasaremos bien todos. Recuerda lo que Luis Matus dijo al general constitucionalista Obregón, que si quería paz, que desocupara el Río Yaqui para que todos bajáramos de la Sierra a trabajar tranquilamente sin tener el disgusto de ver cuarteles, jefes de armas, presidentes municipales, jueces, policías, por último, nada que estorbe la tranquilidad de los sencillos habitantes de la región del Yaqui, a lo cual contestó el general Obregón, Jefe de la División Constitucionalista del Occidente, diciendo él, Obregón, estas palabras: yo no les puedo dar nada, porque no tengo facultades para hacerlo; pero al triunfo de la Revolución, cuando se establezca un gobierno, se entregará a los yaquis los ocho pueblos que reclaman. A esto contestó Matus que seguiría la guerra hasta que los pueblos cayeran en manos de los yaquis y toda la región fuera reconquistada por la tribu, pues que los yaquis que no nos hemos corrompido, no tenemos fe en ningún gobierno.

Los constitucionalistas y los maytoresistas han llegado al grado de impedir que los yaquis de la Sierra entremos a los pueblos. Esa es la libertad que ofrece el Partido Constitucionalista. Tan tirano es un gobierno como otro, y todo rico que hay en México ha sido y es torturador y opresor de los pobres.

Por todas estas razones aconsejamos a nuestros hermanos yaquis que militan al lado de Maytorea, que en lugar de estar matándose por Maytorea o cualquier otro verdugo, se vengán aquí a luchar por sus pueblos, por sus tierras y por su raza amenazada de exterminio por los ricos y los gobiernos. De lo contrario, hermanos que no estáis con nosotros y que confiáis en que un gobierno os hará felices, no conseguiréis otra cosa que alargar la lucha, porque nunca existirá un gobierno que nos dé la felicidad, pues la felicidad ha de ser obra de nosotros mismos. Dejemos a los gobernantes y a los aspirantes a gobernantes que peleen entre ellos mismos, y no seamos por más tiempo los hijos del pueblo los que derramemos nuestra sangre por encumbrar bribones que ofrecen, pero nunca cumplen. Vale más estar cada oveja con su pareja. Los pobres debemos estar con los pobres en esta guerra contra los ricos y los gobiernos. Venid hermanos; despreciad los doce reales que os dan para combatirnos a nosotros, a vuestros hermanos. Aquí tenemos abundante comida, somos libres y tenemos nuestros rifles para no dejarlos esclavizar. De esa manera, pronto vendrá la felicidad de todos nosotros los pobres.

Tierra y Libertad. Dado en el Campamento de la tribu Yaqui en Sonora, el 16 de Agosto de 1914.

LUIS ESPINOSA.

Continúan los Atropellos

Las bestias togadas texanas continúan comiendo atropellos con nuestros hermanos presos en las cárceles de aquel Estado bárbaro.

Como en una de nuestras anteriores ediciones anuncié, el tal Linden, un fiscalillo que recibe \$300.00 por cada ser humano que, culpable o inocente, envía al presidio o a la horca, está apuradísimo por no perder los varios quinientos dólares que en los casos de nuestros compañeros presos se puede ganar haciendo que los sentencias, y por lo mismo, apoyado por los burgueses de la localidad y por el medio ambiente hostil que contra los mexicanos existe en aquella estúpida comunidad de racistas, hizo cuanto pudo y obtuvo del juez que se señalase un término especial en el cual "juzgar" a nuestros infortunados hermanos; término que fue señalado para comenzar a correr el 10 de este mes.

Dicho día, fué llevado a Juurado el compañero Domingo R. Rosas, que después de dos días de tortura fué declarado inocente y puesto en libertad, quizás gracias a que entre los jurados haya habido hombres raros de conciencia, o porque estos señores que se toman la atribución de juzgar a otro ser humano aunque sus propias conciencias no estén libres de mancha, hayan temido las represalias populares. La cuestión del caso es que el camarada Rosas fué puesto en libertad.

Feliz marchaba ya el compañero Rosas cuando la mano brutal de los

esbirros cayó nuevamente sobre sus hombros; una nueva acusación, la de haber asaltado al esbirro Gardner con intento de matarlo cuando fué aprehendido Rosas, el 13 de Septiembre de 1913, había sido presentada en su contra por las autoridades texanas que, para complacer a sus amos los capitalistas, se devanan los pocos sesos que tienen para perseguir a nuestros hermanos hasta el último extremo e impedir que vuelvan a los puestos vacíos que dejaron en la lucha al caer en las manos del tal Gardner, el mismo esbirro que convirtió en papel de excusado su palabra de "honor" que había dado por escrito a los presos, ofreciendo dejarlos marchar pacíficamente a México a cambio de la libertad del esbirro Buck, y la cual "cumplió" asaltando al día siguiente a los confiados camaradas, asesinando a Juanito Rincón e hiriendo a otros, y terminando por cargar de cadenas a todos los demás.

La defensa del compañero Rosas pidió amparo; pero los esbirros, para impedir la libertad del compañero referido, se apresuraron a remitirlo a Carrizo Springs, de manera que cuando la orden de su libertad fué dada, ya era tarde, porque el camarada se encontraba ya fuera de la jurisdicción del Juez de San Antonio. Con este acto se hace más clara la chicanería con que se está obrando con nuestros hermanos presos.

Pero que aprieten los marranos togados y los perros esbirros, peor será para ellos el día de la Justicia.

Mientras que ese hermoso día llega, no dejemos a nuestros hermanos presos a merced de los rufianes que los persiguen. No olvidemos que en estos casos solamente se puede salvar a las víctimas levantando la opinión pública a su favor, y por lo mismo, agitados, compañeros, por cuantos medios podáis. Tampoco olvidéis que en este país, como en cualquiera otro regido por el sistema capitalista, o quizás más, la Justicia no se imparte, sino que se vende, y por lo tanto, enviad vuestro óvulo para la defensa a la siguiente dirección: Victor Cravello, Room 108, Labor Temple, Los Angeles, Cal.

ENRIQUE FLORES MAGON.

Con grandes dificultades y sacrificios podemos publicar este número más de REGENERACION que va muriendo poco a poco y que terminará por morir Si cada uno de sus lectores no hace un esfuerzo poderoso y se propone mandar aunque sea una pequeña ayuda con regularidad, cada semana, cada quince días o cada mes; con constancia.

THE MODERN DRAMA.

Hemos recibido un ejemplar de esta obra escrita por la conocida artista Emma Goldman, en inglés, conteniendo un análisis crítico del drama moderno y su relación con las tendencias sociales y revolucionarias de la época. Las camaradas que sepan leer inglés tienen la oportunidad de adquirir esa obra al bajo precio de \$1.15, haciendo sus pedidos a "Mother Earth" Pub. Assn., 75 West 119th St., New York.

Biblioteca de "Regeneracion"

- TOMOS A 5 CENTAVOS. Historia de la Revolución Economica de Mexico, por J. Vidal. Recuerdos. Así hablo un hombre fuerte, por José Ferrer. El Derecho a la Vida, por Angel Ma. Diega. La Política y los Obreros, por Tomas Herrerros. La Anarquía Triunfante, por Anselmo Lorenzo. El Derecho a la Evolución, por Anselmo Lorenzo. A. B. C. Sindicalista, por J. Ivetot. El Manifiesto de 23 de Septiembre, de la Junta del Partido Liberal Mexicano. TOMOS A 10 CENTAVOS. Ferrer, Páginas para la Historia. En el Café, por E. Malatesta. La Moral Anarquista, por P. Kropotkine. La Confederación General del Trabajo en Francia, por E. Pouget. TOMOS A 15 CENTAVOS. Aspecto Social de la Lucha contra la Tuberculosis, por el Dr. Queraltó. TOMOS A 30 CENTAVOS. Analisis de la Cuestión de la Vida, por A. Pelliser Ferrer. Genesis y Evolución de la Moral, por Carlos Letourneau. Floreal, Drama Social, por J. E. Chardon. Origen del Cristianismo, Publicaciones de la Escuela Moderna. Humanidad del Porvenir, por Enrique Liria. Vida Anarquista, por Anselmo Lorenzo. El Banquete de la Vida, por Anselmo Lorenzo. Como Haremos la Revolución, por E. Pizand y E. Pouget; dos tomos, 60 centavos. TOMOS A 40 CENTAVOS. Republica Francesa y Vaticanismo, por Andres Miter. La Escuela Nueva, por J. F. Eslander. EMPASTADOS, A 60 CENTAVOS EL TOMO. La Escuela Moderna, Publicaciones de la Escuela Moderna. Nociones de Geografía Física, por Odon de Bnen. Elementos de Arítmética, por Paraf Javal, dos tomos, \$1.20. Nociones de Idioma Frances, por Leopoldina

Bennard. Evolución Super-Organica, por Enrique Liria. Humanidad del Porvenir, por Enrique Liria. Arítmética Elemental, por Fabian Palas. Psicología Bruta, por Ch. Louszmasz, 4 tomos, \$2.40.

EN INGLES A 10 CENTAVOS.

Land and Liberty, por Ricardo F. Magon, A. F. Arango y Wm. G. Owen. The Mexican Revolution, por Teodoro M. Gaizan.

No servimos libro alguno que no conste en este catalogo. Tampoco servimos ya pedidos que no vengan acompañados de su valor, pues hacerlos aumenta las deudas de REGENERACION.

Pronto recibiremos mayor surtido de libros. Envíese por cada libro cinco centavos extras para el porte.

TARJETAS POSTALES.

Tenemos las siguientes: La estatua de la Libertad, El Arbol del Diablo, La Ultima Huelga, Las Causas de la Tuberculosis y La Farsa Prohibicionista.—Precio: 3c. cada una; 50c. la docena.

CUADROS.

La Piramide Capitalista y retratos de Francisco Ferrer Guardia, de Joaquin Costa y de Pedro Kropotkine.—15c. ejemplar.

LISTA DE LIBROS LITERARIOS, DE LA BIBLIOTECA DOMENECH.

A 60 CENTAVOS TOMO. La Bella Dormida en el Bosque, por Francesc de Nyon. Casa por Alquiler, por Carlos Dickens. Jacobo, por Joaquin Buysa. Cineceras de Cementerio, por Gabriel Miro. Minie, por A. Lichtenberger. Fausto, por Ivan Turgenieff. El Señor de Hallenberg, por A. de Hudenst-jerna. Dios Salve a la Reyna, por Allen Upward. El Espada Montes, por Frank Harris. Boda Oficial, por E. H. Sverage. Juvenal de príncipe, por W. Meyer Foerster. Kolosomero, por Conde Leon Tolstoi. Aventuras de un Desconocido, por Fedor Dostoyewski, dos tomos, \$1.20.

¡ATENCIÓN, TRABAJADORES!

Todos los domingos a las 7 y 1/2 de la noche, hay mitines de propaganda en el Local del Centro de Estudios Racionales, situado en la calle de San Fernando, No. 767.—Asistid a aprender cómo dejar de ser pobres.—Entrada gratis.

MAURICIO RENDON.—Tenemos los liberales que lamentar la pérdida de este buen compañero que residia en Santa Anna, Tex., y quien dejó de existir en primero de Agosto pasado. El recargo de material, las pequeñas dimensiones de REGENERACION y la irregularidad con que éste ha sido saliendo a causa de la falta de fondos, nos habian impedido dar esta trista noticia a tiempo. Nuestro hermano ido, falleció víctima de la enfermedad de los proletarios: tisis. Mauricio Rendon era uno de los más incansables y entusiastas propagandistas que la Causa de los Proletarios tenía en Santa Anna, Tex., y la firmeza de sus convicciones se demuestra con el hecho de que hasta en sus últimos momentos recomendaba encarecidamente a los compañeros de aquel lugar que no dejaban de la mano a sus hijos, hoy huérfanos, sino que les inculcaban la fraternidad con los de su clase. Al mismo tiempo recomendaba a todos sus compañeros que siguieran con energía en la lucha y se esforzaran por impedir que muriese REGENERACION.—Los compañeros de Santa Anna y de Coleman atendieron a los funerales del hermano ido y han ayudado a su compañera e hijos lo mas que les ha sido posible.

RITA MENDEZ, de El Paso, Tex., compañera que fue de nuestro buen camarada E. Mendez de aquella localidad, dejó de existir a fines del mes de Julio pasado; noticia triste que nos habia sido imposible publicar con anterioridad. Rita, abnegada mujer, era una buena compañera, y de las buenas permaneció hasta el último aliento. Frecuente era que dijese al compañero Mendez: "Ya no mas que me alivie, para que les mandes a los hermanos de la Junta unos \$5.00. Que dirán; que te has olvidado de ellos. Pero así que les escribas, díles que las circunstancias son las malas; pero que les ayudaremos como siempre lo hemos hecho." La preocupación de la buena compañera era sostener la propaganda, conservar vivo a REGENERACION.

El Partido Liberal Mexicano ha perdido en los camaradas Mauricio Rendon y Rita Mendez, dos miembros útiles que por su firmeza y abnegación, son dignos de ser tomados como ejemplo. Pero a la vez que sentimos la ausencia de nuestros hermanos ido, al mismo tiempo cobramos consuelo inmenso considerando que ellos, más felices que nosotros, nada sienten ya; ya no tienen que sufrir las miserias de la vida en medio de una sociedad podrida y egoísta.

El compañero Fabian Ruiz, de San Antonio, Tex., nos encarga que publiquemos la lista de los compañeros que ayudaron a la compañera Beatriz Rangell a sufragar los gastos de vuelta a Waco, Tex., de donde fue a visitar a su padre, el camarada Jesus Maria Rangell; siendo dicha lista la siguiente: E. Diaz, 50c; C. Maldonado, 50c; C. Ramirez, 25c; J. L. Garcia, 25c; C. Gomez, 25c; A. S. Bustos, 25c; C. E. Lopez, 25c; E. S. Mena, 25c; M. Alaniz, 25c; F. Ruiz, 50c; C. Celedonio, 25c; A. G. Hernandez, 25c; y A. Reyes, 25c. Total, \$4.00.

ENRIQUETA E. DUARTE harera por nombre una buena compañera dada a luz por la compañera Juana E. Duarte en Marjho, Tex., el 15 del pasado Julio. Es digno de hacerse constar, según nos lo comunica el camarada Epiménio M. Duarte, que ningún parásito de sotana ha puesto ni pondrá sus puercas manos sobre ese tierno retoño de dos seres conscientes, como son los camaradas Duarte. Nuestros placeres a ellos, así como nuestros sinceros deseos de que la pequeña llegue a ser un miembro útil de la Clase Proletaria.

LO COLECTADO por el compañero Anselmo L. Figueroa en Colton y San Bernardino en sus mitines Pro-Presos, es como sigue: En Colton, \$5.90; en su segundo mitin en el mismo lugar, \$1.00; en San Bernardino, \$1.00; donado por el compañero Richardson, del mismo lugar, \$1.00. TOTAL, \$8.90.—LOS GASTOS fueron: Boleto de viaje redondo, \$2.70; anuncios en San Bernardino, \$1.70; anuncios impresos aquí, \$2.50; transporte de Colton a San Bernardino y vuelta, \$6.00; Comidas en San Bernardino, 45c. TOTAL, \$8.65. Quedando como producto líquido a favor de los Presos, 35c, que se abonan en su lugar.

—POR ERROR fue publicada en el No. 198 la cantidad de \$5.00 como enviada por el compañero Reynaldo Reynaga, de Trujillo, Peru, deteniendo ser JULIO REYNAGA, del mismo lugar.

—FLORIDA FABELA: Tu hijo MARCOS ARREDONDO se encuentra sumamente enfermo y desde verte antes de morir. Francisco Arredondo, te ruega también que te apresures a venir a Fillmore, Ventura Co., California, que es el lugar donde ellos viven.

—AURELIO MENDEZ, que en Agosto 25 nos participas haberte cambiado de Woodside a Gardfield, dínos en que Estado estas, ese pueblo, pues no lo encontramos en el Directorio de Correos.

—Para FUERZA CONSCIENTE \$1.00, recibiendo del compañero Nicolas Torres, Chilton, Tex., y \$1.00 del Grupo "Voz Libertaria," de San Antonio, Tex., que fueron remitidos a su destino.

Administracion

INGRESOS DEL 20 DE AGOSTO AL 9 DE SEPTIEMBRE.

ARIZONA. J. G. Clark, por folletos, 12c.—A. Valencia, venta de Reg., 85c. y Concepcion A. Scofield, 25c.—R. A. Cordero, \$1.—J. A. Diaz, \$1.—M. Bernal, \$2. CALIFORNIA. P. Gambo, 25c. y E. Estrada, 25c.—J. M. Soto, 3c.—B. Salas, 85c.—A. Capetillo, venta de Reg., \$2.25.—S. Nestal, 50c.—E. Paulet, 25c.—Juanita Rincon, 50c. y A. Rincon, 50c.—Por un periódico, 50c.—G. Duran, 75c. y A. Teles, 25c.—N. Amador, por F. McCollum, venta de Reg., \$1.70, y A. Sanchez, \$2.—B. Garcia, \$1.—P. Paulet, por El Centro de Estudios Racionales, \$3.—E. Fernandez, \$1.—A. Ayala, por tarjeta, 20c.—G. Duran, \$2.50.—S. Grejeda, Nacional, \$1.—Villegas, h.), \$1.—R. Gamboa, 40c.—Manuela Moreno, 50c.—M. Valenzuela, \$2.10.—Leon, venta de Reg., \$1.50.—F. Arredondo, 23c.—J. M. Garcia, 50c.—B. Zavala, venta de libros, \$2.25.—D. Kinoldi, \$1.—L. Martinez, 25c.—Recibido de "Fuerza Consciente," producto de una colecta hecha en el vapor "Langley," M. Moreira, 25c; M. Perez, 25c; B. Loeber, 25c; B. Lopez, 25c; S. Ureta, 25c. y N. Vallejo, 25c.—Carlota Sosa, 16c.—G. Duran, \$2.—N. T. Bernal, \$2.50.—P. Pasilla, \$1; J. Fernandez, \$2, y R. Calderon, \$1. De Lara, venta de Reg., 46c.—B. Zamarrilla, 48c.—M. Avila, 4c.—Centro de Estudios Racionales, \$1. CUBA. J. Gala, \$1.—L. Soto, \$1.50. CHILE. Bep. F. Gajardo R., \$1. COLOMBIA. A. Vazquez, 25c.—Colecta por J. M. Borego, el mismo por libros y Reg., \$1.25; V. Apodaca, 50c; F. Chalfiu, 50c; C. Gomez, 50c; C. Naranjo, \$1.—J. A. Sosa, \$1.—L. Lopez, \$1.—J. Valdivia, \$1. ILLINOIS. Wm. H. Lynn, \$1. INDIANA. Colecta por Antonia G. de Aleman, ella misma, 25c; Una que da y no cree, 25c; Una que adora Idolos, 10c; Una que cree a Dios grande, 25c; A. Rios, 40c; Elisa A. de Hernandez, 10c; J. A. Hernandez, 25c; Tiburecia Ruales, 5c; Josefa Buelas, 5c; G. Buelas, 5c; Urtiaga, 10c; Buelas, 5c; Y Una que se desconoce, y no sabe porque, 10c. IOWA. J. L. Marquez, 60c.—C. Vanezas, por libros, \$1. KANSAS. J. Villalobos, \$1.—L. Lamadrid, 60c.—J. W. Gunne, 50c. LOUISIANA. P. Hernandez, \$1; MISSOURI. L. Mirantes, 50c. y F. Leal, \$1. N. MEX. T. Vigil, por libros, \$3; N. de Vigil, \$1, y J. C. Garza, \$1.05.—E. Ruiz, 25c.—F. Rios, \$1.50.—J. Muro, por libros y Reg., \$2.57. NUBASKA. Colecta por P. Guerra, el mismo, \$1.10; M. Ramirez, 30c; J. Mendos, 25c; y Candelaria P. de Guerra, 25c. OKLAHOMA. A. Castillo, 60c.—Un Rebelde, \$1, y A. Gutierrez, 50c.—Colecta por H. C. Cuellar, el mismo, \$1; B. Vela, 50c; M. Salas, 50c; Z. Rodriguez, 50c; J. Almaguez, 50c; P. Armendariz, 25c; G. Farias, 25c; P. Ramirez, 25c, y B. Vargas, 25c.—Colecta por Un Rebelde, el mismo, \$1; A. Gutierrez, 50c; J. Villanueva, \$1. OHIO. E. O. Hare, \$2.—F. RICO. J. J. Lopez, venta de Reg., \$8. TEXAS. Colecta en el "Via Libertad," por L. Ortiz, el mismo, \$3.37; Guadalupe Marquez, \$1.10; A. Villanueva, 25c; I. Salderna, 25c; P. Fernandez, 25c; M. Solis, 25c; A. Padilla, 25c; B. Cantu, 25c; y J. Riojas, 25c.—Y. Segueda, \$2.—F. G. Carrera, \$1. C. Hinojos, \$1.—Colecta por B. Ramirez, el mismo, \$1; A. Limoa, 25c; E. A. Dominguez, 25c; N. Ramirez, 50c; Venta de Reg., \$1, y P. M. Munoz, 10c.—Colecta por J. Palomino, el mismo, 50c; E. Lopez, 50c; T. B. Martinez, 25c; J. Chavez, 50c; Petronila M. de Gonzalez, 50c; E. Rivero, 50c; L. Gonzalez, 25c; A. Rodriguez, 50c; G. Gonzalez, 50c; Amelita Gonzalez, 50c; Jesus A. de Gonzalez, 50c; P. Moreno, \$1.50, y J. Torres, 50c.—Colecta por O. Cazares, P. S. Rangell, \$1; G. Banda, 15c; L. Tobias, 50c; J. F. Garza, \$1; L. Serna, 50c; R. Sotia, 70c; M. Cruz, 75c; M. Escamilla, 50c; P. Cuehlar, 75c; F. Guardiola, 25c; Un desconocido, 50c, y E. Aragón, 50c.—R. F. Rosales, 2c.—C. Munoz, 6c.—Colecta por A. Pizana, el mismo, \$2; Adela P. de Garcia, 50c; Sela P. de Garcia, 60c; D. Falcon, \$1, y J. Garcia, 50c.—Colecta por D. Tagle, el mismo, \$1; P. Fuentes, 25c; M. Sanchez, 25c; y E. S. Torres, 50c.—Colecta por H. Martinez; Z. Palomino, \$1; C. Mendoza, \$1, y C. Chavez, \$1.—L. Salas, 25c, y E. Barbosa, 25c.—L. de la Cruz, \$1, y P. Tijerina, \$1.—T. Gonzalez, 50c.—J. Ruiz, \$1.25.—Luisa G. Soto, 25c.—F. Cavazos, \$1.—Paula S. Espinoza, por Eulogia C. de Valero, \$1.—F. Flores, 60c.—F. Oliveira, \$1.—F. Ontiveros, 85c; y F. Jimenez, 50c.—Colecta por Concepcion V. de Marti, ella misma, \$1; A. Garcia, 25c; T. Garcia, 25c; A. Polanco, 10c; J. Hernandez, 25c; Tomasa Lopez, \$1.50.—L. de Leon, \$1.—C. Munoz, 45c.—F. Martinez, por A. Beirmares, 50c.—Colecta por Luisa G. Soto; E. Garcia, 25c; Un Simpatizador, 50c; Otro Simpatizador, 10c; R. G. Soto, 25c; F. Baltierra, 25c; Tiburecia S. de Guajarro, 25c, y Cleotilde G. Soto, 10c.—M. B. Alderete, por libros, 65c.—A. Beltrao, por C. Sanchez, 50c.—A. Aguirre, \$1, y M. Valadez, \$1.—Colecta por A. Pizana; D. Falcon, \$1; C. Garcia, \$1, y J. Salazar, 25c.—Colecta por E. Ramirez, el mismo, 25c; C. Perez, \$1; M. Perez, \$1; J. M. Perez, 50c; Josefa Perez, 50c; P. Navarro, 50c, y P. M. Munoz, 25c.—M. Maciel, \$1.—A. Resales, 50c. UTAH. I. Sanchez, \$1. WASHINGTON. D. Peterson, \$10.—J. Buchi, \$1. Total, \$180.52.

PARA CUBRIR EL DEFICIT. ARIZ. R. A. Cordero, 50c. CALIF. F. Gambo, 25c. y R. Gamboa, 25c. B. ISLAND. A. S. Garcia, 50c. TEXAS. B. Ramirez, \$1.40. Y N. Ramirez, 50c.—P. S. Rangell, 25c.—J. R. Aguirre, \$2. Total, \$5.65.

GASTOS DE TRES SEMANAS.

De Agra. 20 a Sepbre. 9 de 1914. Tiro de 11,000 ejemplares del No. 199, \$54.68; Envoltura, \$1.80; Trávia, \$1.70; Estampillas, \$22.01; Libros, \$2.35; Sub. "Trust," \$1.00; "Times," \$2.15; Agua oficina, \$1.00; A la Oficina, \$10.00; Utiles de escritorio, \$1.30; Listas, \$6.02; Ayuda a compañeros, \$18.55; Renta de casas de Enrique, Anselmo y Jose, \$15.00; Asistencia de compañeros, \$13.00; Ricardo, \$11.00; Anselmo, \$11.00; L. Prado, \$11.00; Atanasio, \$14.00; Enrique, \$13.50; Owen, \$10.00; Jose, \$2.50; Doctor y medicinas para Teresa T. Mazon, compañera de Enrique, \$8.41.—TOTAL: \$236.97.

RESUMEN.

Gastos hasta el 9 de Septiembre..... \$ 236.97 Deficit anterior..... 1230.59 Entradas de cuotas, donativos y subs..... \$ 180.52 Para cubrir el deficit..... 5.65 Deficit hasta el 9 de Septiembre 1281.30 Sumas iguales..... \$1467.47 \$1467.47

PRO-PRESOS DE TEXAS

Suma anterior: \$67.64. CALIF. Juanita Rincon, 50c.—Producto de la gira de propaganda por A. Figueroa, 55c. CHILE. P. Gajardo R., \$1. N. MEX. F. Rios, \$1.50. OKLAHOMA. Un Rebelde, \$1.50. A. Gutierrez, \$1, y Y. Hernandez, \$1.25. B. ISLAND. A. S. Garcia, 50c. TEXAS. Colecta en el Grupo "Voz Libertaria," por J. L. Ortiz, \$3.58.—P. S. Rangell, 25c.—Beatriz de Mora, \$2. Total, \$643.29.

PARA TEODORO GAIZAN.

De A. Pizana, \$1 de Brownsville, Tex., que fue enviado a su compañera.